



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL:81-215, 81-225, 81-245

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. trącania) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czyniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowo ani ekstremalnego.
Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.
Zawsze należy ocenić, czy wyrobę zapewnia odpowiednią ochronę w warunkach pracy ochrony. Nieprzeznaczenie zaleceń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

syfetyki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.
5. Konserwacja
Zaleca się nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczególnie zalecenia konserwacji wyjątkowo inaczej.
Stacjonary zalecenia konserwacji

wash at or below 40°C	do not bleach	iron at max 200°C	tumble drying	do not dry clean

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: 100% bawlna

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapiecia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.
Produkt można użytkować bez termowalnego wyrobku nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozwarstwień szwów, uszkodzonych zapiecia lub innych elementów, odzież traci przydatność do użytku. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostal uszkodzony.

4. Rozmiar:
Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.

5. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

--	--	--	--

6. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie złączonej do produktu tabeli pomiaru



INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL:81-215, 81-225, 81-245

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasion) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

5. Care instructions
Do not use abrasive materials or aggressive detergents - unless specifically recommended otherwise.
Stationary care instructions

wash at or below 40°C	do not bleach	iron at max 200°C	tumble drying	do not dry clean

2. Material composition:
Main fabric: 100% cotton

3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

--	--	--	--



GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL:81-215, 81-225, 81-245

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.
Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425.
Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw Maximum storage time is 5 years.
Do not stick heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged. The product does not require any specific disposal.

5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen es anders vorsehen.
Detaillierte Pflegeanweisungen

waschen bei 40°C	bleichen nicht erlaubt	bügeln mit Temp. bis 200°C	Trommel-trocknen möglich	nicht chemisch reinigen

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Baumwolle

3. Gebrauchswiese:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beledet ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.
Das Produkt kann unbeschadet verwendet werden. Das Ersetzen der defekten oder abgenutzten Teile ist ausdrücklich nicht erlaubt. Das Ersetzen der defekten oder abgenutzten Teile ist ausdrücklich nicht erlaubt. Das Ersetzen der defekten oder abgenutzten Teile ist ausdrücklich nicht erlaubt.

--	--	--	--



ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ:81-215, 81-225, 81-245

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не опасные в и исключительным, или экстремальным.
Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, сдвоенно к I категории в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты или отсутствию эффективной защиты.

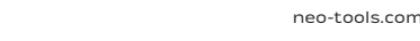
5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иначе.
Детальные рекомендации к догляду

стирать при темп. 40°C	нельзя отбеливать	гладить при темп. до 200°C	можно сушить в машине	химчистка запрещена

2. Состав материала:
Основной материал: 100% хлопок

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: окраска не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, окраска должна быть целостной.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрыва ткани, дыр, разорванных швов, поврежденных застежек изделие становится непригодным и использование.
Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.

--	--	--	--



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ:81-215, 81-225, 81-245

1. Галузі застосування
Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак екстремальності або екстремальної.
Продукт відповідає на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Є засобом індивідуального захисту класу I прості конструкції згідно з розпорядженням ЄС 2016/425. Слід завжди перевіряти, чи забезпечує виріб відповідний до умов праці ступінь захисту. Недотримання рекомендацій, що містяться в інструкції, або неправильне добрання одягу до умов експлуатації і типу виконуваних робіт може загрожувати погіршенням ефективності захисту або навіть його відсутності.

5. Догляд і зберігання
Для чистки забороняється використовувати абразивні та агресивні моючі засоби - якщо в інструкції вказано інакше.
Детальні рекомендації з догляду

прання за темп. 40°C	не відбілювати	прасувати за темп. до 200°C	допускається сушити у карбаний сушарці	не піддавати хімічному чищення

2. Склад матеріалу
Основний матеріал: 100% бавовна

3. Спосіб використання:
Перед використання перевірте технічний стан, а саме: окраска не повинна бути порвана, не повинна бути забруднена легкозаймистими речовинами, усі застібки є справними, а також одяг не повинен бути забруднений легкозаймистими речовинами; всі застібки повинні бути справними, окраска повинна бути цілою.
Термін експлуатації виробу не обмежений.
Забороняється самовільно вносити зміни у конструкцію виробу. Виріб можна використовувати лише за умов, передбачених інструкцією, якщо не вказано інше.
Не допускається самовільно вносити зміни у конструкцію виробу. Виріб можна використовувати лише за умов, передбачених інструкцією, якщо не вказано інше.

--	--	--	--



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védőöltözés
MODELL:81-215, 81-225, 81-245

1. Alkalmazása:
A terméktestet a használó sűrű anyagokat és agresszív anyagokkal (pl. tisztítószerekkel) szembeni védelmet szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem kivételes vagy extrém jellegűek.
A termék megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.
Kategóriájuk, egyszerű felépítésű egyéni védelmi eszköz az EU 2016/425 rendelet szerinti, adatai vonatkozóan a CE jelöléssel rendelkező, az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek megfelelően készült. Mindenképpen fel kell mérni, hogy a termék megfelelő védelmet biztosít az adott munkakörülmények között. A használati utasításban foglalt ajánlások nem tartás, vagy a körülmények és a végzett munkák nem megfelelő megválasztott ruházat, a védelem hatékonyságának csökkenését vagy hiányát eredményezheti.

5. Karbantartás
A tisztításhoz ne használjon sűrű anyagokat és agresszív anyagokat (pl. tisztítószerekkel) szembeni védelmet szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem kivételes vagy extrém jellegűek.
Részletes karbantartási eljárás

mosás 40°C-on	neh nem fehérlőít	max. 200°C-vasalás	gőpi szárítás nem alkalmaszatható	vegyszertisztítás nem alkalmazható

2. Anyagának összetétele:
Fő anyaga: 100% Pamból

3. Használatának módja:
Használat előtt ellenőrizze a műszaki állapotát, különös tekintettel, hogy a ruha: nincs elszakadva, könnyen érzékel szembe fordítva, az összes zárt működik, a ruha kiegészítői működnek.
A termék időkorlátozás nélkül alkalmazható.
A termék időkorlátozás nélkül alkalmazható.
A termék időkorlátozás nélkül alkalmazható.
A termék időkorlátozás nélkül alkalmazható.

--	--	--	--



INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE
MODEL:81-215, 81-225, 81-245

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.
Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688: 2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I cu o structură simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425.
Trebuie întotdeauna evaluat dacă produsul oferă o protecție adecvată în condițiile de lucru date. Nerespectarea instrucțiilor cuprinse în instrucțiuni sau selectarea incorectă a hainelor pentru condiții și lucrurile efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa eficacității protecției.

5. Recomandări de întreținere detaliate

a se spala la temp. de 40°C	nu albiți	călcați la temp. max. de 200°C	se poate usca în mașină cu tambur	nu curățați chimic

2. Componentele materiale:
Material principal: 100% Bumbac

3. Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este ruptă, pătați cu substanțe inflamabile, dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

--	--	--	--

4. Velikost:
Odev je nehrani pri riziku, jako jsou nárazy, voda, vysoká a nízká teplota, oheň, chemikálie, kyseliny.
Některé chemické látky mohou výrobek poškodit. Podrobnější informace o tom vyhledejte v výrobce.



NÁVOD K POUŽITÍ
OCHRANNÝ ODEV
MODEL:81-215, 81-225, 81-245

1. Použitie:
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. oděření) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádně ani extrémně charakteru.
Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013. Podle nařízení EU 2016/425 se jedná o osobní ochranný prostředek jednoduše konstrukce I. kategorie.
Vždy byste měli posoudit, zda výběrem k pracovním podmínkám odpovídá poskytnutý výrobek dostatečnou ochranu. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatná volba oděvu pro dané podmínky a prováděné práce může mít za následek snížení nebo ztrátu účinnosti ochrany.

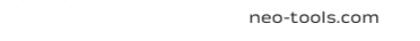
5. Údržba
Na čištenie nepoužívajte abrazívne materiály a agresívne čistiace prostriedky - pokiaľ v pokynoch na údržbu nie je uvedené inak.
Podrobné pokyny na údržbu

prati pri temp. 40°C	ne beliti	žehliti pri temp. max. 200°C	može sa sušiť v sušičke	ne čistiť chemicky

2. Materiálové zloženie:
Hlavný materiál: 100% bavlna

3. Způsob používání:
Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna zapínací funkční a zda je oděv kompletní.
Výrobek může být použit pouze bez časového omezení.
Není dovoleno samostatně upravovat výrobek. V případě jakýchkoli mechanických poškození, poškození, děr, roztržení nebo znečištění hořlavými látkami, výrobek již není vhodný k použití.
Nepoužívejte výrobek, pokud při kontaktu s kůží vyvolává alergické příznaky nebo při poškození.

--	--	--	--



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
APSARAUNIMO DRABUŽIŲ
MODELIS:81-215, 81-225, 81-245

1. Paskirtis:
Gaminy naudojamas vertojto kino apsaugai nuo mechaninių pavojų (pvz., nubrodinimų) ir minimalių pavojų, tokių, kaip pvz., atmosferos veiksnių, kurie nėra išskirtiniai ar ekstremaliai.
Gaminto atliktas vertinimas atitiktas pagal normą EN ISO 13688: 2013. Tai yra individuali I kategorijos, paprastos konstrukcijos apsauginė priemonė, atitinkanti ES reglamentą 2016/425.
Visada reikiama įvertinti, ar produktas užtikrina reikiamą apsaugą nurodytoms darbo sąlygoms. Dėl instrukcijos pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konstrukcijos darbo sąlygoms bei nurodytam darbui netinkami pasirinkti drabužiai, jo apsauginės savybės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksminga.

5. Podmienky prepravy, skladovania a likvidácie
Skladujte na čistom a suchom mieste v dostatočnej vzdialenosti od žiarivých látok, rozpušťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho prístupu snežného žiarenia, pri izbovej teplote a relatívnej vlhkosti okolia maximálne 90 %.
Maximálna doba skladovania je 5 rokov.
Během přepravy nebo skladování nepřítlačte výrobek přímo do stěny, zejména ne dovolte přitlačit se poškození výrobku.
Recyklace tohoto výrobku není vyžadována.

--	--	--	--

4. Merer:
Oblačka ne sme omejevali ali ovirali globalnih sposobnosti uporabljanja. Velikost je treba izbrati podlagi preglednice velikosti, ki je priložena na izdelku, ob upoštevanju velikosti oblačil, kaj njih na splošno nosi uporabnik.



NAVODILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO
MODEL:81-215, 81-225, 81-245

1. Uporaba:
Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (npr. pred odrgninami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.
Proizvod je bil ocenjen glede skladnosti s standardom EN ISO 13688:2013. Je sredstvo osebne zaščite kategorije I s preprosto sestavo v skladu z Uredbo EU 2016/425.
Vedno je treba oceniti, ali proizvod zagotavlja ustrezno zaščito za določene pogoje. Neupoštevanje priporočil in navodil ali neustrezna izbira oblačila glede na pogoje in izvajano delo, lahko povzroča poslabšanje ali izpad učinkovitosti zaščite.

6. Pogoji za uporabo, skladiščenje in odstranjevanje
Hraniti v čistem in suhem mestu stran od jedkih snovi, razredčil ali hlapih razredčil, brez neposrednega dostopa sončnih žarkov, pri sobni temperaturi in relativni vlagi okolice, ki ne presega 90 %.
Najdaljše obdobje skladiščenja je 5 let.
Na izdelku med prevozom ali hrambo ni dovoljeno pritiskati z drugimi težimi izdelki ali materiali, saj to lahko poškoduje izdelek.
Izdelek ne zahteva recikliranja.

--	--	--	--

7. Apsaugojimo instrukcija
Gaminy naudojamas vertojto kino apsaugai nuo mechaninių pavojų (pvz., nubrodinimų) ir minimalių pavojų, tokių, kaip pvz., atmosferos veiksnių, kurie nėra išskirtiniai ar ekstremaliai.
Gaminto atliktas vertinimas atitiktas pagal normą EN ISO 13688: 2013. Tai yra individuali I kategorijos, paprastos konstrukcijos apsauginė priemonė, atitinkanti ES reglamentą 2016/425.
Visada reikiama įvertinti, ar produktas užtikrina reikiamą apsaugą nurodytoms darbo sąlygoms. Dėl instrukcijos pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konstrukcijos darbo sąlygoms bei nurodytam darbui netinkami pasirinkti drabužiai, jo apsauginės savybės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksminga.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL:81-215, 81-225, 81-245

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. trącania) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czyniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowo ani ekstremalnego.
Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.
Zawsze należy ocenić, czy wyrobę zapewnia odpowiednią ochronę w warunkach pracy ochrony. Nieprzeznaczenie zaleceń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

5. Podmienky prepravy, skladovania a likvidácie
Skladujte na čistom a suchom mieste v dostatočnej vzdialenosti od žiarivých látok, rozpušťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho prístupu snežného žiarenia, pri izbovej teplote a relatívnej vlhkosti okolia maximálne 90 %.
Maximálna doba skladovania je 5 rokov.
Během přepravy nebo skladování nepřítlačte výrobek přímo do stěny, zejména ne dovolte přitlačit se poškození výrobku.
Recyklace tohoto výrobku není vyžadována.

--	--	--	--

4. Velikost:
Odev je nehrani pri riziku, jako jsou nárazy, voda, vysoká a nízká teplota, oheň, chemikálie, kyseliny.
Některé chemické látky mohou výrobek poškodit. Podrobnější informace o tom vyhledejte v výrobce.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védőöltözés
MODELL:81-215, 81-225, 81-245

1. Alkalmazása:
A terméktestet a használó sűrű anyagokat és agresszív anyagokkal (pl. tisztítószerekkel) szembeni védelmet szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem kivételes vagy extrém jellegűek.
A termék megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.
Kategóriájuk, egyszerű felépítésű egyéni védelmi eszköz az EU 2016/425 rendelet szerinti, adatai vonatkozóan a CE jelöléssel rendelkező, az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek megfelelően készült. Mindenképpen fel kell mérni, hogy a termék megfelelő védelmet biztosít az adott munkakörülmények között. A használati utasításban foglalt ajánlások nem tartás, vagy a körülmények és a végzett munkák nem megfelelő megválasztott ruházat, a védelem hatékonyságának csökkenését vagy hiányát eredményezheti.

5. Karbantartás
A tisztításhoz ne használjon sűrű anyagokat és agresszív anyagokat (pl. tisztítószerekkel) szembeni védelmet szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem kivételes vagy extrém jellegűek.
Részletes karbantartási eljárás

mosás 40°C-on	neh nem fehérlőít			

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
AIZSARGAPĒRBS
MODELIS:81-215, 81-225, 81-245

1. Izmantošana:
Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nobīdāmiem) un tādiem minimālajiem riskiem kā laika apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstrēmās raksturs.
Produktam ir veikts atbilstošs novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienkrāsas konstrukcijas I kategorijas individuālās aizsardzības līdzekļa saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425. Vietmērā jāievēro, vai produkts nodrošina darba apstākļiem atbilstošu aizsardzību. Lietošanas instrukcijā ievērojiet prasības noteiktā veidā, lai izvairītos no riskiem un aizsardzības neefektivitātes apgrūbības izvēle var samāks aizsardzības patiklības vai tās izsūšanu.

mazāki 40°C temp.	aizliegts balināt	gludināt temperatūrā, kas nav augstāka par 200°C	drīkst žāvēt veļas žāvētājā	aizliegts tīrīt ķīmiski	

2. Materiālu sastāvs:
Galvenais materiāls: 100% kokvilna

3. Lietošana:
Pirms lietošanas pārbaudīt produkta tehnisko stāvokli, ir tīrā, vai apgrūbts nav saplēsts, vai apgrūbts nav viegli uzlietojamo trauku, vai visās aizdares ir funkcionējošas, vai apgrūbts ir pilnīgi.

4. Aizsardzības pāreidnoti produkti: Jebkāds mehāniskais bojājums, pīrsis, caurumi, saplēsti šūni, bojāto audzību vai citu elementu gadījumā apgrūbts zaudē piemērotību lietošanai.

5. Iepakojums: Iepakojums ir noteiktā izmēra viens apgrūbta gabals. Uz iepakojuma ir norādīts: ražotāja kontaktadrese, produkta tips, reakcijas vai produkta ir bojāts.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvuma polietilēns	Rūpējieties par tīrību

6. Atbilstīgais uzņēmums
Izlasīt lietošanas instrukciju ievērot tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus

7. Izmērs: Apgrūbts nevar izdot ierobzti vai apgrūbēt lietotāja kustības. Izmērs ir jāpārbauda atbilstoši produktam pievienotajam izmēru tabulai, nemot vērā apgrūbta izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvuma polietilēns	Rūpējieties par tīrību

8. Atbilstīgais uzņēmums
Izlasīt lietošanas instrukciju ievērot tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus

9. Izmērs: Apgrūbts nevar izdot ierobzti vai apgrūbēt lietotāja kustības. Izmērs ir jāpārbauda atbilstoši produktam pievienotajam izmēru tabulai, nemot vērā apgrūbta izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvuma polietilēns	Rūpējieties par tīrību

EE KASUTUSJUHEEND
KAITSERIETUS
MUDEL:81-215, 81-225, 81-245

1. Kasutusala:
Toode on mõeldud kasutada keha kaitsmisel mehaaniliste vigastuste (näiteks marrastuste) ees ja näiteks liikmiskuga seotud ohtude eest, mis ei ole erandliku ega ekstrēmuse iseloomuga.

2. Materjal:
Põhimaterjal: 100% puuvill

pesta temperatuuril 40°C	mitte valgendada	gludināt temperatūrā, kas nav augstāka par 200°C	drīkst žāvēt veļas žāvētājā	aizliegts tīrīt ķīmiski	

3. Kasutamise:
Enne kasutamist kasumist kontrollige toote tehnilist seisundit, et te ei ole rebenenud, määrdunud, lahtiselt või muudmoodi kahjustatud. Kasutamise ajal kontrollige toote seisundit ja kasutage tooteid vastavalt tootja juhendustele.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvuma polietilēns	Rūpējieties par tīrību

4. Mõõdud:
Toode ei tohi seljas olles piirata ega raskendada kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootja kaasa olevale mõõdumõttele, võttes arvesse rüünamõõtu, mida kasutaja tavapäraselt kannab.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvuma polietilēns	Rūpējieties par tīrību

5. Hooldamine:
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivmateriale ega puhastusvahendeid (näiteks marrastuste) ees ja näiteks liikmiskuga seotud ohtude eest, mis ei ole erandliku ega ekstrēmuse iseloomuga.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvuma polietilēns	Rūpējieties par tīrību

BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
Зашитно облекло
МОДЕЛ:81-215, 81-225, 81-245

1. Приложение:
Продуктът е предназначава за защита на тялото на потребителя от механични опасности (като удар, абразивни) и минимални опасности като атмосферни влияния, които могат причиняват или екстремни условия.

2. Материал:
Основен материал: 100% памук

да се пере в температура 40°C	да не се избелва	максимална температура за гладене 200°C	може да се суши в сушилня	да не се чисти химически	

3. Начин на употреба:
Преди използване трябва да проверите техническо състояние, а по-специално дали облеклото не е разкъсано, замърсено с леснозапалими вещества, дали всички заводачи са изправни, дали облеклото е неизменено. Продуктът може да се използва безспорно.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvuma polietilēns	Rūpējieties par tīrību

4. Измерения:
Облеклото не предпазва от такова опасност като удар, вода, висока и ниска температура, вода, ватра, химикали, киселини. Някои химически вещества могат да оцветят вредно влияние върху продукта. Подробна информация на тази тема трябва да търсите при производителя.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūpējieties par tīрību

5. Hooldamine:
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivmateriale ega puhastusvahendeid (näiteks marrastuste) ees ja näiteks liikmiskuga seotud ohtude eest, mis ei ole erandliku ega ekstrēmuse iseloomuga.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūpējieties par tīрību

HR UPUTE ZA UPOTREBU
ZAŠITNA ODJEĆA
MODEL:81-215, 81-225, 81-245

1. Primjena :
Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. trljanje) i minimalnih opasnosti poput atmosferskih činilica koji nemaju izuzetan ili ekstremno jak karakter.

2. Materijal:
Glavni materijal: 100% Pamuk

pranje na temp. 40°C	ne bijeliti	max temperatura glačanja 200°C	možete sušiti u sušiljnoj sušiljici	zabranjeno čišćenje	

3. Način korištenja:
Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a posebno da odjeća nije potrgana, zaprljana lako zapaljivim supstancama; da li su svi rajsferšlusovi ispravni, da li je odjeća kompletna.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūpējieties par tīрību

4. Dimenzije:
Odjeća nakon stavljanja ne treba da ograničava ni otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tablici za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir veličinu odjeće koju koristnik inače nosi.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūpējieties par tīрību

5. Održavanje:
Čišćenje ne upotrebljavajte abrazivne ili agresivne sredstve.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūpējieties par tīрību

SR UPUTSTVO ZA UPOTREBU
ZAŠITNA ODEĆA
MODEL:81-215, 81-225, 81-245

1. Upotreba:
Proizvod je namenjen zaštiti tela od mehaničkih opasnosti (npr. trljanje) i minimalnih opasnosti poput atmosferskih činilica koji nemaju izuzetan ili ekstremno jak karakter.

2. Materijal:
Glavni materijal: 100% Pamuk

pranje na temp. 40°C	ne bijeliti	max temperatura glačanja 200°C	možete sušiti u sušiljnoj sušiljici	zabranjeno čišćenje	

3. Način korištenja:
Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a posebno da odjeća nije potrgana, zaprljana lako zapaljivim supstancama; da li su svi rajsferšlusovi ispravni, da li je odjeća kompletna.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūpējieties par tīрību

4. Dimenzije:
Odjeća nakon stavljanja ne treba da ograničava ni otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tablici za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir veličinu odjeće koju korisnik inače nosi.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūpējieties par tīрību

5. Održavanje:
Čišćenje ne upotrebljavajte abrazivne ili agresivne sredstve.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūpējieties par tīрību

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ
ΠΡΟΤΑΣΤΕΥΤΙΚΩ ΕΝΔΥΜΑΤΙΑ
ΜΟΝΤΕΛΟ:81-215, 81-225, 81-245

1. Χρήση :
Ο προϊόντος είναι για την προστασία του χρήστη από τον έλξηση μηχανικών κινήσεων (π.χ. τριψυλισμός) και τους ελάχιστους κινδύνους π.χ. όπως, ατμοσφαιρικοί παράγοντες, οι οποίοι δεν ανακαλύπτονται στους έκτακτους ούτε συχνά κινδύνους.

2. Υλικά:
Βασικό υλικό: 100% βαμβάκι

πλύνετε σε θερμοκρασία 40°C	απο-χρωματίζετε με λευκαντικό έως 200°C	αδερώνεται με θερμότητα σε 200°C	επιτρέπεται το στεγνόμενο σε στεγναιτήριο	αποφύγετε το σπαστικό καθαρισμό	

3. Μέθοδος χρήσης:
Πριν από τη χρήση του προϊόντος ελέγξτε την κατάσταση του, και συγκεκριμένα: η ενδυμασία δεν πρέπει να είναι ορατά κατεστραμμένη, να μην υπάρχουν τρύπες ή να είναι λυγισμένη, να μην υπάρχουν κηλίδες ή να μην υπάρχουν κηλίδες. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς να είναι καθαρισμένο.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūpējieties par tīрību

4. Μέγεθος:
Το προϊόν είναι σχεδιασμένο να μην περιορίζει την κίνηση του χρήστη. Η μέγεθος πρέπει να επιλεγεί σύμφωνα με τον πίνακα μέγεθους που βρίσκεται στο προϊόν. Η μέγεθος πρέπει να επιλεγεί σύμφωνα με τον πίνακα μέγεθους που βρίσκεται στο προϊόν.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūpējieties par tīрību

5. Συντήρηση:
Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται με απαλά καθαριστικά. Αποφύγετε να καθαρίζετε με μηχανικά μέσα, όπως βούρτσες, σφουγγαριές ή άλλα εργαλεία που μπορεί να προκαλέσουν ζημιές. Αποφύγετε να καθαρίζετε με μηχανικά μέσα, όπως βούρτσες, σφουγγαριές ή άλλα εργαλεία που μπορεί να προκαλέσουν ζημιές.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūпјējieties par tīрību

ES MANUAL DE USO
ROPA DE PROTECCIÓN
MODELO:81-215, 81-225, 81-245

1. Aplicación:
El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

2. Composición de la tela:
Tela principal: 100% Algodón

lavar en temp. de 40°C	no blanquear	planchar a temp. max. de 200°C	se puede secar en secadora	no lavar en seco	

3. Modo de utilización:
Antes de usar, verifique la condición técnica, y en particular, si la ropa no está rasgada, manchada con sustancias inflamables; si todos los cierres funcionan bien y si la ropa está completa.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūпјējieties par tīрību

4. Dimensiones:
La ropa no protege contra amenazas tales como golpes, agua, alta y baja temperatura, agua, fuego, productos químicos, ácidos. Algunas sustancias químicas pueden causar daño al producto. Para más información, contacte con el fabricante.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūпјējieties par tīрību

5. Mantenimiento:
El producto no utiliza productos abrasivos o detergentes agresivos para la limpieza, a menos que las instrucciones de mantenimiento especifiquen lo contrario.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūпјējieties par tīрību

IT MANUALE D'ISTRUZIONI
ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO
MODELLO:81-215, 81-225, 81-245

1. Destinazione d'uso:
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentano un carattere eccezionale o estremo.

2. Composizione del materiale:
Materiale principale: 100% Cotone

lavare a temp. 40°C	non candeggiare	stirare a temp. max. 200°C	asciugabile in asciugatrice	non lavare a secco	

3. Modalità d'uso:
Prima dell'uso, verificare lo stato tecnico ed in particolare se il prodotto non è strappato, non presenta macchie di sostanze facilmente infiammabili; tutte le chiusure sono funzionali e i indumenti è completo.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūпјējieties par tīрību

4. Condizioni di trasporto, almacenamiento y tratamiento:
Almacene en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūпјējieties par tīрību

5. Conservação:
É proibido utilizar produtos abrasivos ou detergentes agressivos para limpar a roupa, a não ser que as indicações de conservação disponham em contrário.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūпјējieties par tīрību

FR NOTICE D'UTILISATION
VÊTEMENTS DE PROTECTION
MODÈLE:81-215, 81-225, 81-245

1. Utilisation :
Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

2. Composition :
Matériau principal: 100% Coton

laver en température de 40°C	ne pas blanchir	repasser à la max. de 200°C	peut être séché dans une machine à linge	à sec	

3. Mode d'utilisation:
Avant utilisation vérifier l'état technique, notamment : si le vêtement n'est pas déchiré, tîche de substances inflammables; si toutes les fermetures fonctionnent correctement, si le vêtement est complet.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūпјējieties par tīрību

4. Conditions de transport, de stockage et de recyclage:
Stocker dans une endroit propre et sec, hors des substances corrosives, des solvants ou des vapeurs de solvants, sans lumière directe et de la humidité relative et de l'humidité relative qui ne dépasse pas 90% dans le local.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūпјējieties par tīрību

5. Conservação:
É proibido utilizar produtos abrasivos ou detergentes agressivos para limpar a roupa, a não ser que as indicações de conservação disponham em contrário.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāt no bērniem	Zema blīvума polietilēns	Rūпјējieties par tīрību

NL GEBRUIKSAANWIJZING
BESCHERMENDE KLEDING
MODEL:81-215, 81-225, 81-245

1. Gebruik: